

Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien. Lisez-les et comprenez-les ainsi que les informations fournies par le fabricant de votre vélo avant d'utiliser le produit, et conservez-les pour référence ultérieure.

Owner's Manual Purion 400

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

0 275 U07 3BP (2024.05) T / 46



Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento. Léalo y asegúrese de entenderlo junto con la información que le ha facilitado el fabricante de su bicicleta antes de usar el producto; guárdelo a modo de referencia.

en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales

This manual contains important safety, performance and service information. Read and understand it along with the information provided to you by your bicycle manufacturer before using the product, and keep it for reference.



Table of Contents

Introduction	2
About Warnings	2
General Warnings	2
Using your Manual	3
Operating your Bosch On-board Computer	4
Safety instructions	4
Product Description and Specifications	6
Assembly	8
Operation	10
Maintenance and Service	14
Maintenance and cleaning	14
After-sales service and advice on using products	14
Battery Recycling Program	14

Introduction

About Warnings

This manual contains many **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** indicators concerning the consequences of failure to use, assemble, maintain, store, inspect and dispose of a Bosch-equipped eBike in a safe manner.

- The combination of the safety alert symbol and the word **DANGER** indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

- The combination of the safety alert symbol and the word **WARNING** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

- The combination of the safety alert symbol and the word **CAUTION** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

General Warnings



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in death or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read ALL accompanying manuals before riding the bike for the first time.** Your Bosch Drive System comes with additional manuals and documents provided by the manufacturer of the bicycle and other components. Failure to read and understand safety information can result in death or serious injury.

WARNING

- ▶ **This manual contains important safety, performance and service information.** Read it before you take the first ride on your new bicycle, and keep it for reference. The manual can also be found online at www.bosch-ebike.com.
- ▶ **This manual is intended to be read together with the separate user manual provided with your bicycle.** Be sure to read all provided documents including labels on the product before your first ride.

- ▶ **Take responsibility for your own SAFETY.** If you have any questions or do not understand something, consult with your dealer or the bicycle or component manufacturer.
- ▶ **Some eBike accessories may present a choking hazard to small children.** Keep these accessories away from children.

CAUTION

- ▶ **The Bosch Drive System adds weight to your bicycle which you may not be used to lift.** Avoid injury, use proper lifting techniques.

Using your Manual

In addition to the functions outlined here, changes to software relating to troubleshooting and functional modifications may be introduced at any time.

Graphics

The bicycle shown in this manual may differ slightly from your bicycle, but will be similar enough to help you understand our instructions.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction the bicycle will travel when going forward. When you see a broken line (-----), the item referred to is hidden from view.

Operating your Bosch On-board Computer

Safety instructions



Read all the safety and general instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions in all operating instructions of the eBike components and your eBike.**
- ▶ **Do not attempt to attach the on-board computer or the operating unit while riding!**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the on-board computer's display, particularly by text overlays shown according to the situation.** The display of riding information does not absolve the rider of the need to exercise due caution. If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to make entries in your on-board computer other than switching the riding mode, stop cycling and enter the relevant details.
- ▶ **Do not operate your smartphone during the journey.** If you do not concentrate exclusively on the traffic around you, you risk being involved in an accident. When using your smartphone, only enter the relevant data once you've stopped.
- ▶ **Set the brightness of the on-board computer such that you can adequately see important information like speed or warning symbols.** An incorrectly set on-board computer brightness can result in dangerous situations.
- ▶ **Do not open the on-board computer.** Opening the on-board computer can result in irreparable damage and void your warranty.
- ▶ **Do not use the on-board computer as a handle.** Lifting the eBike up by the on-board computer can cause irreparable damage to the on-board computer.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the on-board computer or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the on-board computer or the holder. Also remove the on-board computer before placing the eBike on a wall mount to ensure that the on-board computer does not fall off or become damaged.
- ▶ **The on-board computer Purion 400 contains a buzzer. Loud signal tones may sound under certain circumstances. The loud sound can damage hearing.** Therefore, keep a sufficient distance from the on-board computer.
- ▶ **Do not enter information or make selections while riding.** Interacting with the display or remote control while riding can lead to accidents causing serious injury or death. You must observe road and traffic conditions, and comply with traffic laws at all times.
- ▶ **Accessing other apps, reading pop up messages/other content, or otherwise using your mobile device while operating an eBike may be distracting. Distracted driving is a serious safety concern and can lead to accidents causing serious injury or death. In order to prevent distracted driving, most mobile devices come equipped with a “Do Not Disturb” mode. The “Do Not Disturb” mode should be used while operating an eBike.** Please consult your device-specific instructions for more information. You, as the eBike operator, are fully responsible for ensuring that you pay attention to road conditions and comply with traffic laws at all times.

- ▶ **Do not activate push assistance function while riding on the bike.** Only use push assistance function when pushing the eBike.
- ▶ Please note that certain State or local laws may require that class III eBikes must be equipped with a functioning speedometer that displays speed in miles per hour. Riders must be aware of any and all applicable rules and regulations related to the operation or use of class III eBikes in any applicable jurisdictions before operating or otherwise using this product.

NOTICE: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device must not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment

off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES3(B)/NMB3(B)

Responsible Party for North-America:

Bosch eBike Systems Americas

Robert Bosch LLC

27211 Burbank, Foothill Ranch, CA 92610, USA,

www.bosch-ebike.com/us/

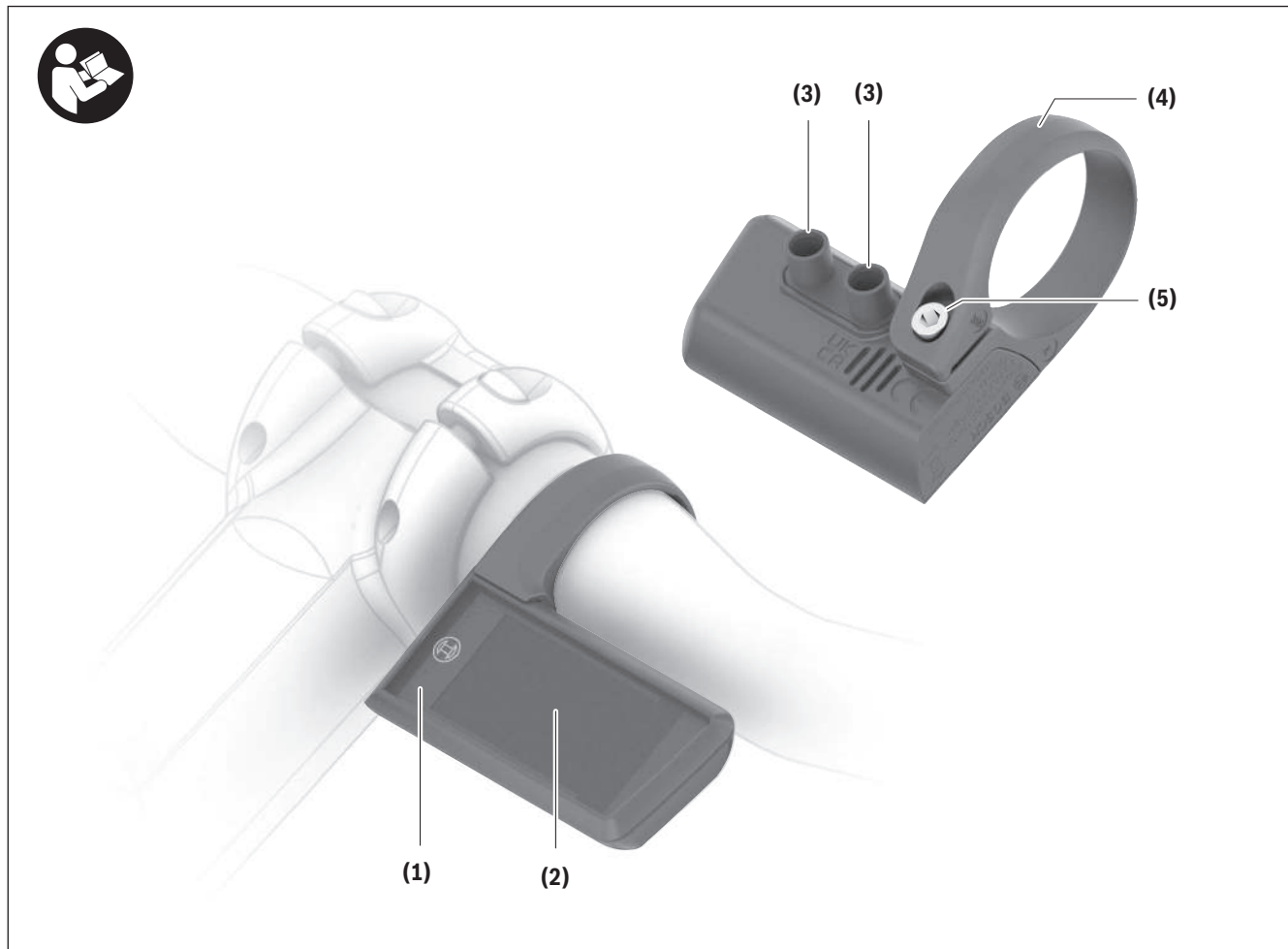
Privacy notice

When connecting the eBike to the **Bosch Diagnostic-Tool 3** or when exchanging eBike components, technical information about your eBike (e.g. manufacturer, model, bike ID, configuration data) as well as regarding the use of the eBike (e.g. total travel time, energy consumption, temperature) is transmitted to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for processing your request, in service cases and for the purposes of product improvement. More information on data processing can be found at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Note: To improve readability, some values are displayed without decimal places. These values have been rounded up or down.

Product Description and Specifications

Product Features of Purion 400



- (1)** On-board computer
- (2)** Display
- (3)** HMI connections
- (4)** Clamp
- (5)** Fastening screw
- (6)** Guide
- (7)** Recesses for the locking aid
- (8)** Locking aid

Intended use

The **Purion 400** on-board computer is designed to display cycling data on an eBike from the system generation **the smart system**.

So as to be able to use the **Purion 400** on-board computer fully, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.



Depending on the operating system of the smartphone, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or Google Play Store.

Scan the code with your smartphone to download the **eBike Flow** app.

Instructions on how to use the **eBike Flow** app and more detailed information can be found at www.bosch-ebike.com/help-center.

The **Purion 400** on-board computer can only be used with eBikes with assistance up to **20 mph**.

Technical Data

On-board computer	Purion 400	
Product code		BHU3500
Operating temperature ^{A)}	°F	23 to 104
Storage temperature	°F	50 to 104
Protection rating ^{B)}		IP55
Weight, approx.	lb	0.06

A) Temperatures outside of this range may cause faults in the display.

B) Any connection sockets on the **Purion 400** on-board computer that are not being used must be sealed with a blind plug.

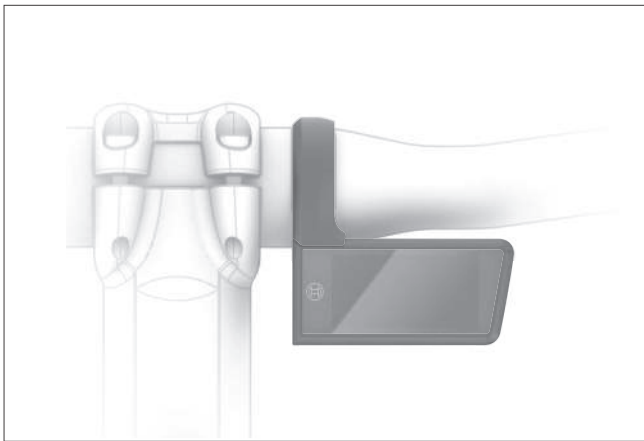
The license information for the product is available at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Assembly

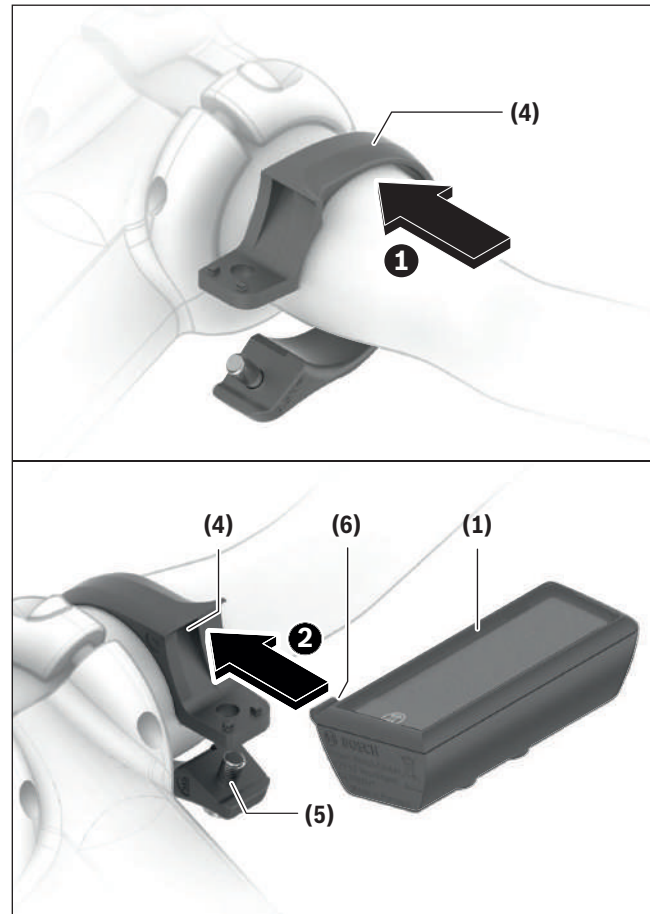
Note: Do not use a ball end hex key on flat head hex screws.

Note: Please be aware that there are two different handlebar diameters (31.8 mm and 35 mm). Your bicycle retailer will help you to select the correct components.

Note: When installing the **Purion 400** on-board computer, refer to the recommended installation position.

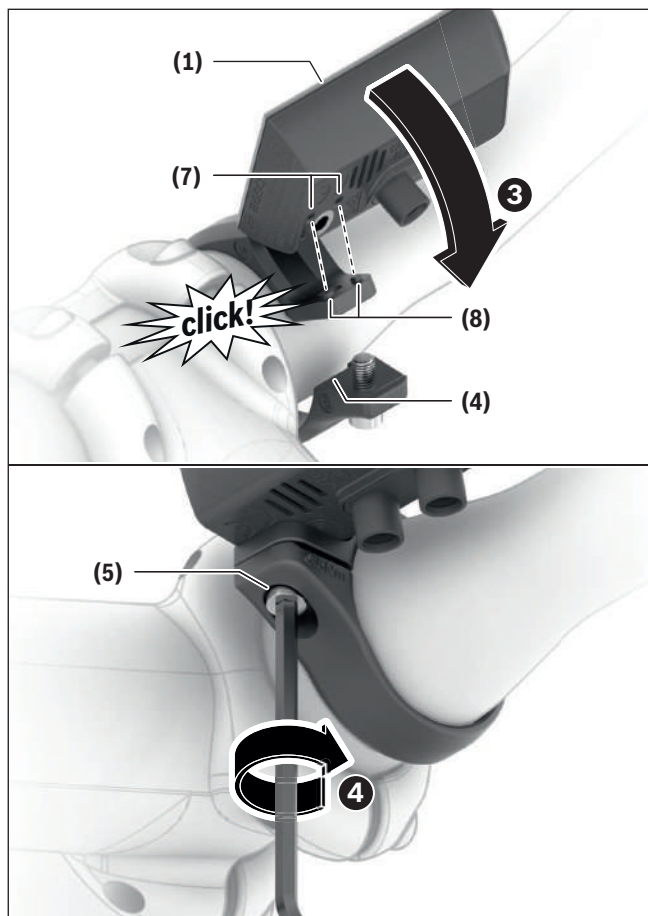


Securing on the Handlebars



Gently pull the clamp **(4)** apart and place it on the handlebars **①**. Ensure that the fastening screw **(5)** does not scratch the handlebars and that the clamp on the cylindrical part of the handlebars is installed as close to the stem as possible.

Insert the guide **(6)** of the on-board computer **(1)** into the clamp **(4)** **②**.



Swivel the on-board computer **(1)** downwards and press the on-board computer with the recesses **(7)** onto the locking aid **(8)** of the clamp **(4)** **3** until they click into place. Turn the on-board computer **(1)**, including the clamp **(4)**, such that it is as easy as possible to read the display while cycling (sitting position). Then carefully tighten the clamp and the on-board computer using the fastening screw **(5)** **4**.

► **Prior to initial start-up, remove the protective film from the display to guarantee that the on-board computer is fully functional.** If the protective film remains on the display, this can impact the functionality/performance of the on-board computer.

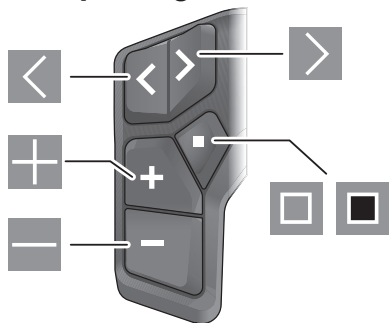
Operation

The on-board computer can be operated via one of the operating units shown. The functions of the buttons on the operating units are explained in the following overview.

Depending on how long it is pressed for, the select button has 2 functions.

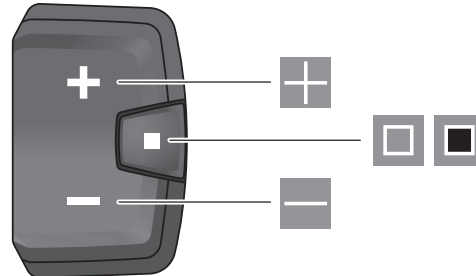
Note: The **Purion 400** on-board computer is not compatible with the **Purion 200** operating unit.

5-button operating unit



- ◀ Scroll to the left
- ▶ Scroll to the right
- ⊕ Increase assistance level/scroll up
- ⊖ Reduce assistance level/scroll down
- ◻ Open the select button/settings menu on the status page (press briefly)
- ◼ Open the quick menu (from any page except for the status page) (press for > 1 s)

3-button operating unit





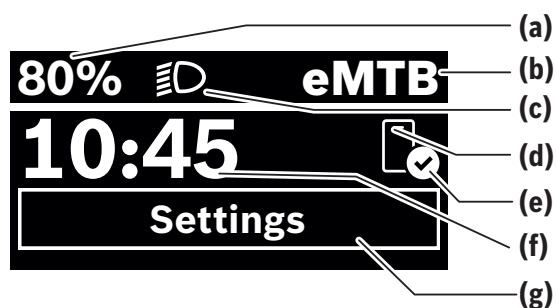
- ⊕ Increase assistance level/scroll up
- ⊖ Reduce assistance level/scroll down
- ◻ Select button/scroll through the screens (press briefly)
- ◼ Open the select button/menu (press and hold > 1 s)

Note: The fault codes can be acknowledged using the button ◻ on the control units shown.

Note: All screenshots showing the display and text are from the approved software version. The display, text and/or functions may change following a software update.

Status screen

From the start page, you can access the status page via the  button on the 5-button operating unit and by repeatedly pressing the  button on the 3-button operating unit.




- (a) State of charge of eBike battery (can be configured)
- (b) Riding mode
- (c) Bicycle lights
- (d) Smartphone connection
- (e) Connection status
- (f) Time
- (g) Settings menu


Accessing the Settings Menu

You can access the settings menu from this page.



Briefly press the select button  to call up the settings menu.



Press and hold the select button  > 1 s to call up the settings menu.

Note: The settings menu cannot be accessed while riding.

The **<Settings>** settings menu contains the following menu items:

– **<My eBike>**

You can find the following menu items here.

- **<Range reset>**

The value for the range can be reset here.

- **<Auto trip reset>**

The trip meter reset time can be set here.

- **<Wheel circumf.>**

The value of the rear wheel circumference can be adjusted or reset to the standard setting here.

- **<Service>**

The next service date is shown here, provided that it has been set by the bicycle dealer.

- **<Components>**

The components used with their version numbers are displayed here.

- **<App connect>**

The connection status of the **eBike Flow** app is displayed here.

- **<My Purion>**

You can find the following menu items here.

- **<Statusbar>**

You can choose between the **<Battery>**, **<Time>** or **<Speed>** displays here.

- **<Volume>**

You can adjust the volume to **<High>**, **<Medium>**, **<Low>**, or switch off the buzzer completely with **<Off>**.

- **<Shift recom.>**

You can activate or deactivate the gear change recommendation here.

- **<Trip summary>**

You can activate or deactivate the summary of all ride information when switching off here.

- **<Time>**

You can set the time here.

- **<Time format>**

You can select one of the two time formats (12 h/24 h) here.

- **<Brightness>**

You can set the on-board computer brightness here.

- **<Language>**

Here, you can select a preferred language from the following languages:

English, German, French, Dutch, Italian, Spanish, Portuguese, Swedish, Danish, Polish, Norwegian,

Czech, Traditional Chinese for Taiwan, Korean, Japanese.

▪ **<Units>**

You can choose between metric or imperial units here.

▪ **<Settings reset>**

You can reset all of the system settings to the default values here.

– **<Information>**

You can find the following menu items here:

▪ **<Contact>**


You can find contact details for Bosch eBike Systems here.



▪ **<Certificates>**

You can find certificates and eLabels here.


Leaving the Settings Menu




Press the  button to save the settings and leave the settings menu.

Press and hold the  or  button for more than one second to leave the settings menu without saving the settings.



Press the  button to save the settings and leave the settings menu.

Press and hold the  button for more than one second to leave the settings menu without saving the settings.

Quick menu

Selected settings are displayed on the quick menu.

These settings can also be changed while riding.

You can access the quick menu by pressing and holding (> 1 s) the select button .

It cannot be accessed from the status page.

The following settings can be changed via the quick menu:

– **<Ride>**

All data on the journey so far is reset to zero.

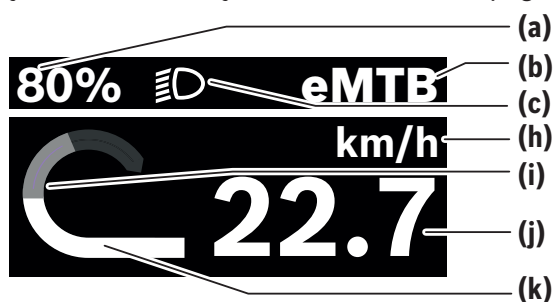
– **<eShift>** (optional)

The settings vary depending on the gearing in question. For example, you can set your cadence here, provided that the gearing supports this function.

Note: Depending on the configuration of your eBike, additional functions may be available.

Start page

If you did not select another page before the last time you switched off, you will be shown this page.



(a) State of charge of eBike battery (can be configured)

(b) Riding mode

(c) Bicycle lights

(h) Unit of speed indicator

(i) Your performance

(j) Speed

(k) Drive power

The indicators **(a)** to **(c)** form the statusbar and are shown on every page.

The navigation bar briefly indicates which page you are on.

You can access additional pages from the start page. The statistical data, eBike battery range and average values are displayed on these pages.

If you are on a different page to the start page when the eBike is switched off, the most recently displayed page will appear again when the eBike is switched on.



Press the ◀ button or ▶ button to scroll through the pages.



Briefly press the select button ■ to scroll through all the pages. This is how you access, e.g. the status page.

Maintenance and Service

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurized water.

Keep the display of your on-board computer clean. Clean your on-board computer using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

If you use a blind plug for the connection socket of the **Purion 400** on-board computer, regularly check that it is fitted securely. This ensures that no dirt or water gets in and damages the on-board computer.

Note: The **Purion 400** on-board computer may fog up under certain temperature and humidity conditions. This is not an error. Put the eBike in a heated room.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

In addition, the bicycle dealer may enter the service date based on the distance traveled and/or on a period of time. In this case, the on-board computer displays a message telling you when the service date is due each time it is switched on.

Please have your eBike serviced and repaired by an authorized bicycle dealer.

► **Only have repairs performed by a certified bicycle dealer.**

Note: If you are handing in your eBike to a bicycle dealer for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact an authorized bicycle retailer. For contact details of authorized bike dealerships, please visit www.bosch-ebike.com.



More information about the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Battery Recycling Program



The drive unit, on-board computer incl. operating unit, eBike battery, speed sensor, accessories and packaging should be disposed of in an environmentally correct manner. Do not dispose of eBikes and their components with household waste.



You may recycle your Bosch battery pack by calling 1.800.822.8837.

Sommaire

Introduction	2
À propos des avertissements.....	2
Avertissements généraux.....	2
Utilisez votre notice d'utilisation	3
Utilisation de votre ordinateur de bord Bosch	4
Consignes de sécurité	4
Description du produit et des prestations	7
Montage.....	9
Fonctionnement	11
Entretien et service après-vente	15
Nettoyage et entretien	15
Service après-vente et conseil utilisateurs	15
Programme de recyclage des accus	15

Introduction

À propos des avertissements

Cette notice contient de nombreuses mentions de danger de type **DANGER, AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** destinées à attirer l'attention sur les conséquences d'erreurs, dans le but d'utiliser, d'assembler, d'entretenir, de conserver et d'éliminer dans les règles et en toute sécurité les vélos électriques dotés d'un système eBike Bosch.

- Le symbole de sécurité et le mot **DANGER** signalent une situation à risque élevé, qui entraîne inévitablement des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

- Le symbole de sécurité et le mot **AVERTISSEMENT** signalent une situation à risque élevé, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.
- Le symbole de sécurité et le mot **ATTENTION** signalent une situation à risque modéré pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

Avertissements généraux



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez TOUS les manuels et TOUTES les notices jointes avant d'utiliser votre vélo pour la première fois.** Votre système d'entraînement Bosch est livré avec d'autres manuels et documents fournis par le fabricant du vélo et des autres éléments. Ne pas lire ou ne pas comprendre les informations de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entre-**

tien. Veuillez la lire avant d'utiliser votre vélo pour la première fois, et la conserver pour référence ultérieure. Vous pouvez également retrouver cette notice en ligne à l'adresse www.bosch-ebike.com.

- ▶ **Cette notice est destinée à être lue conjointement avec le manuel utilisateur séparé fourni avec votre vélo.** Assurez-vous de lire tous les documents fournis y compris les étiquettes apposées sur le produit avant la première utilisation.
- ▶ **Assumez la responsabilité de votre propre SÉCURITÉ.** En cas de question ou d'incompréhension, contactez votre revendeur ou le fabricant du vélo ou de l'élément.
- ▶ **Certains accessoires de l'eBike peuvent présenter un risque d'étouffement pour les petits enfants.** Conservez ces accessoires hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

- ▶ **Le système d'entraînement Bosch alourdit votre vélo. Vous n'avez peut-être pas l'habitude de le soulever.** Évitez de vous blesser en utilisant des techniques de levage appropriées.

Utilisez votre notice d'utilisation

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications au logiciel pour corriger des erreurs ou pour modifier les fonctionnalités décrites dans la présente notice.

Graphiques

Le vélo illustré dans cette notice peut être légèrement différent de votre vélo, mais il est suffisamment similaire pour vous permettre de comprendre nos instructions.

Les côtés DROIT et GAUCHE sont déterminés en se plaçant en situation, dans le sens de la marche du vélo. Lorsqu'une ligne en pointillé (-----) apparaît, l'élément auquel il est fait référence n'est pas visible.

Utilisation de votre ordinateur de bord Bosch

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **N'essayez pas de fixer l'ordinateur de bord ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur l'ordinateur de bord, surtout par les affichages de situation.** L'affichage d'informations de roulage ne doit pas détourner l'attention de la conduite. Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour changer de mode d'assistance et effectuer des entrées dans votre ordinateur de bord, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▶ **N'utilisez pas votre smartphone pendant que vous roulez.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Arrêtez-vous avant de saisir des données.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'ordinateur de bord de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **N'ouvrez pas l'ordinateur de bord.** Le fait de l'ouvrir annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▶ **Ne vous servez pas de l'ordinateur de bord comme d'une poignée.** Si vous soulevez votre vélo en le saisissant par l'ordinateur de bord, ce dernier risque d'être endommagé irrémédiablement.
- ▶ **Ne retournez pas le vélo en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'ordinateur de bord ou son support sont montés sur le guidon.** L'ordinateur de bord ou son support de fixation risqueraient de subir des dommages irréparables. Retirez l'ordinateur de bord avant de fixer le vélo dans un support de montage, pour éviter que l'ordinateur de bord tombe ou soit endommagé.
- ▶ **L'ordinateur de bord Purion 400 intègre un buzzer. Différents signaux sonores sont émis dans certaines conditions. Le puissant signal sonore peut provoquer des troubles auditifs.** Tenez pour cette raison l'ordinateur de bord éloigné de vos oreilles.
- ▶ **Ne saisissez aucune information et ne faites aucune sélection pendant que vous roulez.** Toute interaction avec l'écran ou la commande déportée pendant que vous roulez peut causer des accidents graves voir mortels. Vous devez à tout moment tenir compte de l'état de la chaussée et des conditions de circulation et vous conformer à la législation en vigueur en matière de code de la route.
- ▶ **La consultation d'autres applications mobiles, la lecture de messages pop-up/d'autres contenus ou le fait d'utiliser votre téléphone portable pendant que vous roulez risquent de détourner votre attention. Tout détournement de votre attention compromet sérieusement la sécurité et peut provoquer des accidents graves voir mor-**

tels. Pour exclure tout détournement d'attention et pouvoir rester pleinement concentré sur la conduite, la plupart des téléphones portables intègrent un mode « Ne pas déranger ». Il est vivement conseillé d'activer le mode « Ne pas déranger » pendant la conduite d'un vélo à assistance électrique. Pour en savoir plus, consultez la notice d'utilisation de votre appareil. Lors de la conduite de votre vélo électrique, vous êtes tenu de tenir compte des conditions de circulation et de respecter à tout moment le Code de la route et les règles de sécurité routière.

- ▶ **N'activez pas l'assistance à la poussée pendant que vous roulez.** N'utilisez l'assistance à la poussée que pour pousser votre vélo électrique.
- ▶ Veuillez noter que certaines lois nationales ou locales peuvent exiger que les vélos électriques de classe III soient équipés d'un indicateur de vitesse en état de marche qui affiche la vitesse en kilomètres par heure. Avant toute mise en fonctionnement ou utilisation du produit, les cyclistes doivent connaître et observer toutes les règles et réglementations applicables relatives au fonctionnement ou à l'utilisation des vélos de classe III déterminées par la juridiction concernée.

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : Tous les changements et toutes les modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Robert Bosch GmbH risquent d'annuler l'autorisation FCC d'utilisation de cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une

protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence qui, en cas d'installation et d'utilisation non conforme aux instructions, peut provoquer des interférences susceptibles de perturber les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences perturbant la réception des programmes radio ou télévision (peut être mis en évidence en éteignant et rallumant l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de réduire ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur.
- Demander conseil au fournisseur ou à un technicien spécialisé en radio/télévision.

CAN ICES3(B)/NMB3(B)
 Responsible Party for North-America :
 Bosch eBike Systems Americas
 Robert Bosch LLC
 27211 Burbank, Foothill Ranch, CA 92610, USA,
www.bosch-ebike.com/us/

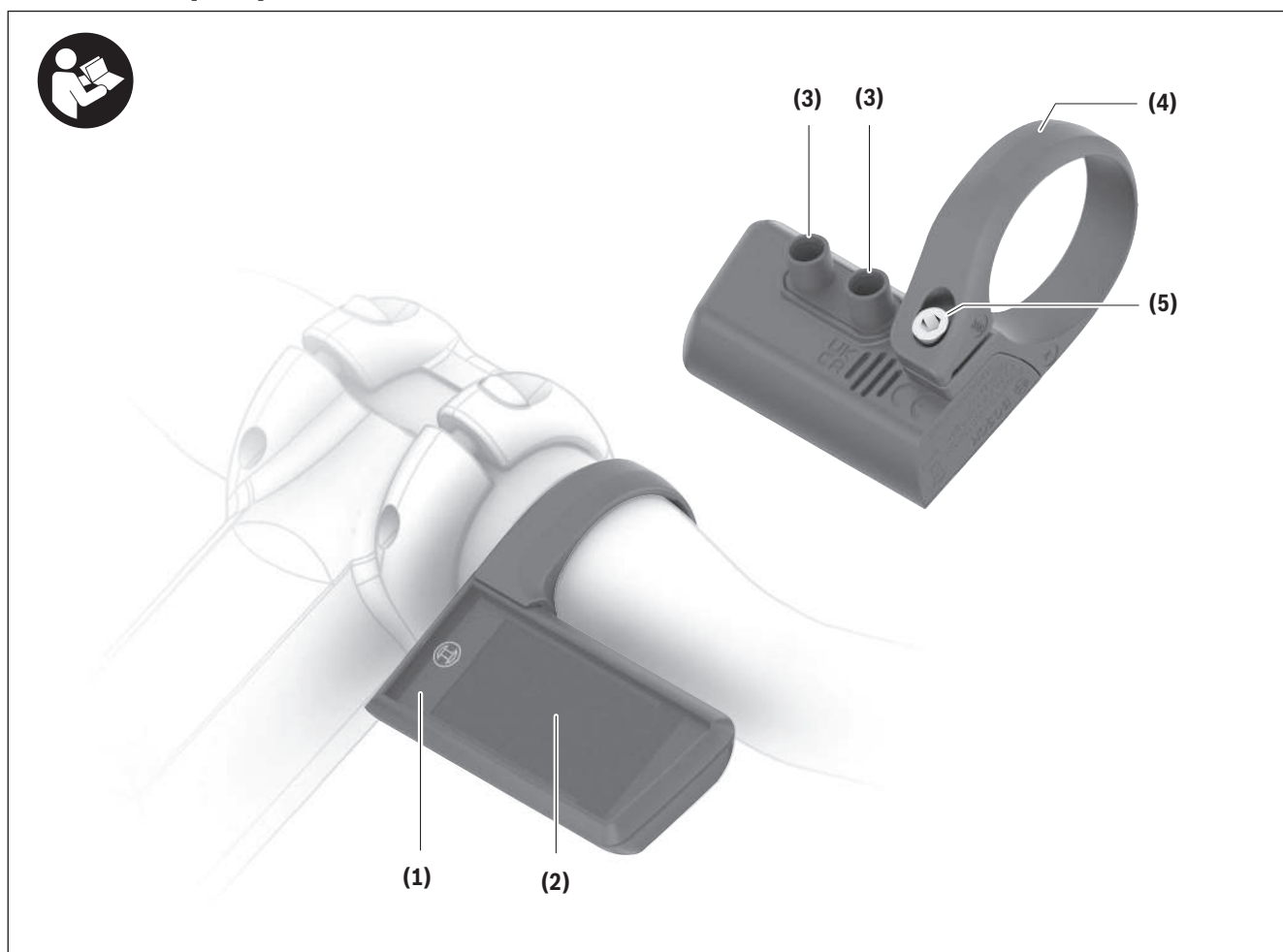
Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **Bosch Diagnostic-Tool 3** ou du remplacement de composants du système eBike, des informations techniques sur votre VAE (p. ex. fabricant, modèle, ID du vélo, données de configuration) et sur son utilisation (p. ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Remarque : Pour une meilleure lisibilité, certaines valeurs sont indiquées sans décimale. Elles sont arrondies vers le haut ou vers le bas.

Description du produit et des prestations

Caractéristiques produit Purion 400



- (1)** Ordinateur de bord
- (2)** Écran
- (3)** Prises de connexion HMI
- (4)** Collier
- (5)** Vis de fixation
- (6)** Aide au guidage
- (7)** Évidements pour l'aide au guidage
- (8)** Aide au blocage

Utilisation conforme

L'ordinateur de bord **Purion 400** est conçu pour l'affichage des données de parcours sur un VAE de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Pour utiliser toutes les fonctions de l'ordinateur de bord **Purion 400**, un smartphone compatible équipé de l'application **eBike Flow** est requis.



L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Vous trouverez des instructions sur l'utilisation de l'application **eBike Flow** ainsi que d'autres informations sous www.bosch-ebike.com/help-center.

L'ordinateur de bord **Purion 400** ne peut être utilisé que sur les VAE avec assistance jusqu'à **20 mph**.

Caractéristiques techniques

Ordinateur de bord		Purion 400
Code produit		BHU3500
Températures de fonctionnement ^{A)}	°F	23 ... 104
Températures de stockage	°F	50 ... 104
Indice de protection ^{B)}		IP55
Poids (approx.)	lb	0,06

A) Hors de cette plage de températures, l'écran est exposé à des dysfonctionnements.

B) Les prises de connexion non utilisées de l'ordinateur de bord **Purion 400** doivent être fermées avec un obturateur.

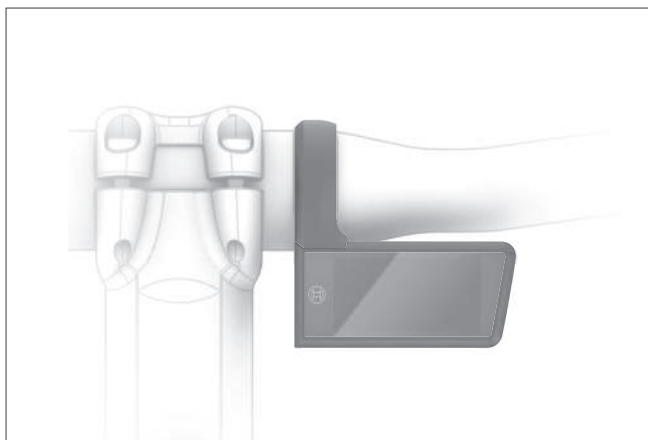
Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Montage

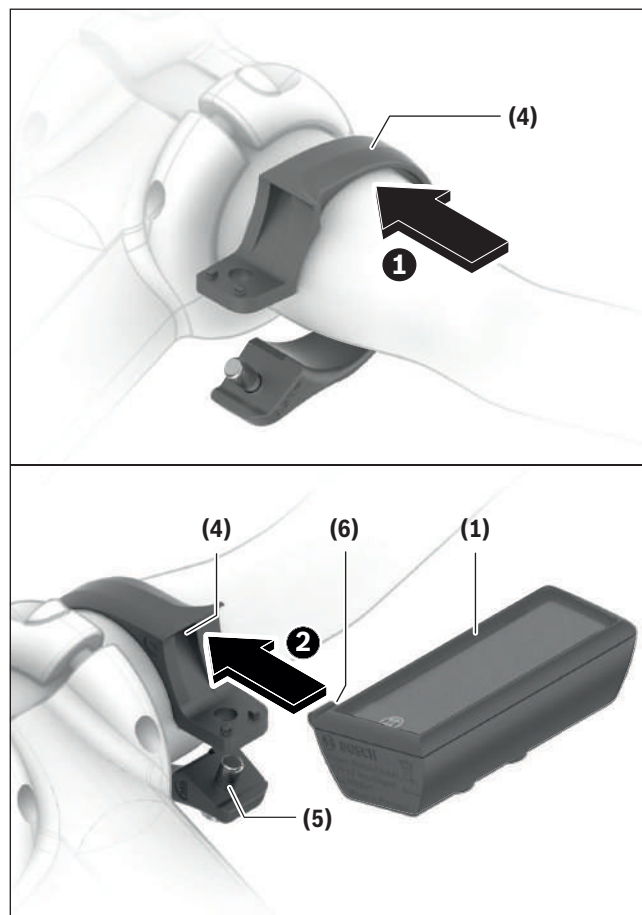
Remarque : Pour les vis à tête hexagonale plate, n'utilisez pas une clé six pans mâle à rotule.

Remarque : Il existe deux diamètres de guidon différents (31,8 mm et 35 mm). Votre revendeur de bicyclettes vous aidera à choisir les bons composants.

Remarque : Respectez lors du montage de l'ordinateur de bord **Purion 400** la position de montage préconisée.

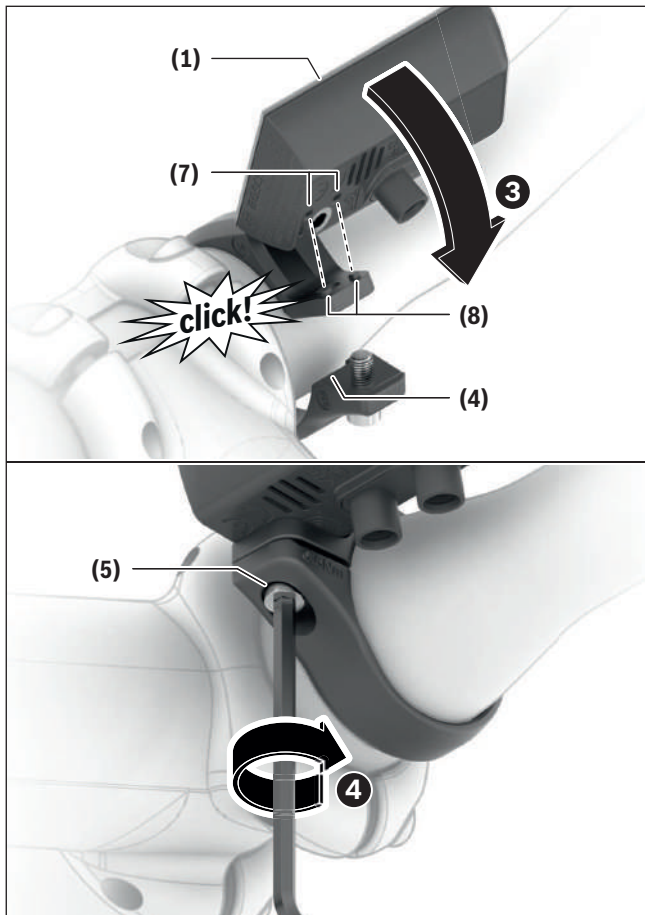


Fixation sur le guidon



Ouvrez légèrement le collier **(4)** et placez-le sur le guidon **①**. Veillez à ce que la vis de fixation **(5)** ne raye pas le guidon et positionnez le collier sur la partie cylindrique du guidon, près de la potence.

Insérez l'aide au guidage **(6)** de l'ordinateur de bord **(1)** dans le collier **(4)** **②**.



Basculez l'ordinateur de bord **(1)** vers le bas et pressez les évidements **(7)** sur l'aide au blocage **(8)** du collier **(4)** **3** jusqu'à ce que l'ordinateur de bord s'enclenche de manière audible. Orientez l'ordinateur de bord **(1)** et le collier **(4)** de façon à bien voir ce qui s'affiche sur l'écran (en position assise).

Vissez ensuite avec précaution le collier et l'ordinateur de bord avec la vis de fixation **(5)** **4**.

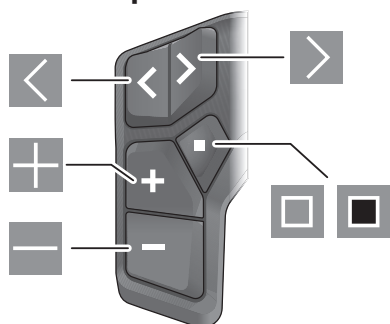
► **Avant la première utilisation, retirez le film de protection d'écran.** S'il n'est pas enlevé, le film de protection risque d'altérer les performances/fonctionnalités de l'ordinateur de bord.

Fonctionnement

Les deux commandes déportées représentées ci-dessous sont utilisables pour piloter l'ordinateur de bord. La vue d'ensemble qui suit indique la fonction des touches de chacune des commandes déportées. La touche de sélection remplit 2 fonctions selon la durée d'appui.

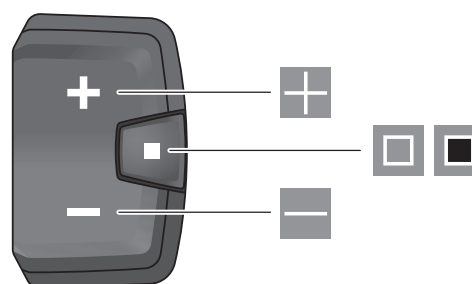
Remarque : L'ordinateur de bord **Purion 400** n'est pas compatible avec la commande déportée **Purion 200**.

Commande déportée à 5 touches



- ◀ Défilement vers la gauche
- ▶ Défilement vers la droite
- ⊕ Augmentation du niveau d'assistance/Défilement vers le haut
- ⊖ Réduction du niveau d'assistance/Défilement vers le bas
- ▣ Ouverture du menu Paramètres dans le masque d'état (appui court)
- ▣ Ouverture du menu rapide (à partir de chaque masque sauf le masque d'état) (appui long > 1 s)

Commande déportée à 3 touches





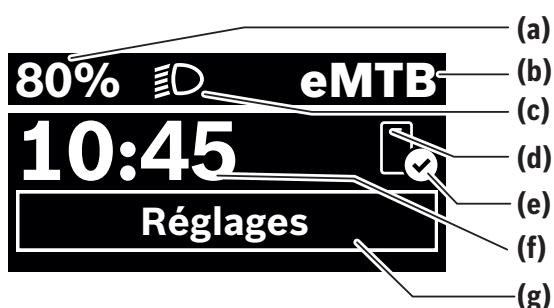
- ⊕ Augmentation du niveau d'assistance/Défilement vers le haut
- ⊖ Réduction du niveau d'assistance/Défilement vers le bas
- ▣ Touche de sélection/parcours des masques d'écran (appui court)
- ▣ Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Remarque : La touche ▣ des deux commandes déportées permet d'acquitter les codes de défaut.

Remarque : Toutes les représentations écran et textes d'interface se rapportent à la version du logiciel au moment de sa mise sur le marché. Il peut arriver que les représentations écran, textes d'affichage et/ou fonctions diffèrent après une mise à jour.

Masque d'état

Pour accéder au masque d'état à partir du masque de départ, appuyez sur la touche  (commande déportée à 5 touches) ou actionnez plusieurs fois la touche  (commande déportée à 3 touches).




- (a) Niveau de charge de la batterie de VAE (configurable)
- (b) Mode d'assistance
- (c) Éclairage du vélo
- (d) Connexion à un smartphone
- (e) État de la connexion
- (f) Heure
- (g) Menu Paramètres


Ouverture du menu Paramètres

Il est possible, à partir de ce masque d'écran, d'accéder au menu Paramètres.



Pour accéder au menu Paramètres, actionnez brièvement la touche de sélection .



Pour accéder au menu Paramètres, actionnez la touche de sélection  pendant plus de 1 s.

Remarque : Il n'est pas possible d'accéder au menu Paramètres pendant que vous roulez.

Le menu Paramètres **<Réglages>** contient les rubriques énumérées ci-dessous :

– <Mon VAE>

Comprend les options de menu suivantes :

- **<Réinitialiser la plage>**

Permet de réinitialiser la valeur de l'autonomie.

- **<Réinit. trajet auto>**

Permet de régler l'intervalle de réinitialisation du kilométrage journalier.

- **<Circonf. roue>**

Permet d'ajuster la valeur de la circonférence de la roue arrière ou de revenir à la valeur standard.

- **<Entretien>**

Affiche la prochaine échéance de service (si elle a été saisie par le revendeur de VAE).

- **<Composants>**

Affiche les composants VAE présents sur le vélo, avec leurs numéros de version.

- **<App connect>**

Affiche l'état de la connexion à l'application **eBike Flow**.

- **<Mon Purion>**

Comprend les options de menu suivantes :

- **<Barre d'état>**

Permet de commuter entre **<Batterie>**, **<Heure>** ou **<Vitesse>**.

- **<Volume>**

Permet de régler le volume (**<Haut>**, **<Moyen>**, **<Faible>**) ou de désactiver le buzzer avec **<Off>**.

- **<Aide au chang.>**

Permet d'activer ou désactiver l'indicateur de changement de vitesse.

- **<Résumé du trajet>**

Permet d'activer ou désactiver le récapitulatif de toutes les informations sur le trajet lors de la mise à l'arrêt.

- **<Heure>**

Permet de régler l'heure.

- **<Format>**

Offre le choix entre 2 formats d'affichage de l'heure (12 h/24 h).

- **<Luminosité>**

Permet de régler la luminosité de l'ordinateur de bord.

- **<Langue>**

Vous pouvez sélectionner ici l'une des langues suivantes :

Anglais, allemand, français, néerlandais, italien, espagnol, portugais, suédois, danois, polonais, norvégien, tchèque, chinois traditionnel pour Taïwan, coréen, japonais.

▪ **<Unités>**

Permet de choisir le système d'unités (métrique ou impérial).

▪ **<Réinitialiser paramètres>**

Permet de réinitialiser tous les réglages système aux valeurs par défaut.

– **<Informations>**

Comprend les options de menu suivantes :

▪ **<Contact>**


Vous trouverez ici les informations de contact de Bosch eBike Systems.



▪ **<Certificats>**

Vous trouverez ici les certificats et eLabels.


Abandon du menu Paramètres




Pour enregistrer les réglages et quitter le menu Paramètres, actionnez la touche .

Pour quitter le menu Paramètres sans enregistrer les réglages, actionnez la touche  ou la touche  pendant plus de 1 s.




Pour enregistrer les réglages et quitter le menu Paramètres, actionnez la touche .

Pour quitter le menu Paramètres sans enregistrer les réglages, actionnez la touche  pendant plus de 1 s.

Menu rapide

Le menu rapide affiche certains réglages pouvant aussi être modifiés pendant que vous roulez.

Pour accéder au menu rapide, effectuez un appui long (plus de 1 s) sur la touche de sélection .

Le menu rapide n'est pas accessible à partir du masque d'état.

Le menu rapide permet d'effectuer les réglages suivants :

– **<Trajet>**

Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.

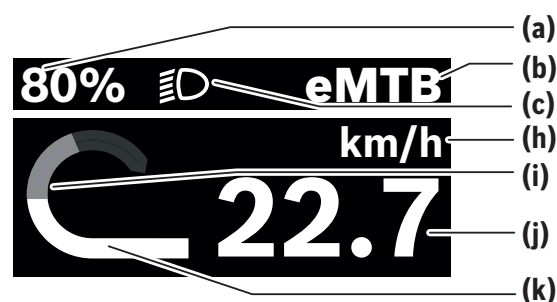
– **<eShift>** (en option)

Les réglages dépendent du système de changement de vitesse dont dispose le vélo. Permet p.ex. de régler la fréquence de pédalage si le système de changement de vitesse supporte cette fonction.

Remarque : D'autres fonctions peuvent également être disponibles (dépend de l'équipement du VAE).

Masque de départ

C'est ce masque qui s'affiche si vous n'avez pas sélectionné d'autre masque d'écran avant d'éteindre l'ordinateur de bord la dernière fois.



(a) Niveau de charge de la batterie de VAE (configurable)

(b) Mode d'assistance

(c) Éclairage du vélo

(h) Affichage unité de vitesse

(i) Puissance développée en pédalant

(j) Vitesse de roulage

(k) Puissance d'entraînement

Les affichages **(a)** ... **(c)** forment la barre d'état, ils apparaissent dans chaque masque d'écran.



La barre d'orientation indique brièvement dans quel masque d'écran vous vous trouvez.

Il est possible, à partir du masque de départ, de sélectionner différents autres masques d'écran. Ces masques affichent des données statistiques, l'autonomie de la batterie du VAE et les valeurs moyennes.


Français – 14

Si un masque d'écran autre que le masque de départ est affiché lorsque vous éteignez l'ordinateur de bord, c'est ce même masque d'écran qui apparaîtra lorsque vous remettez l'ordinateur de bord en marche.



Pour parcourir les masques d'écran, actionnez la touche  ou la touche .



Pour parcourir les différents masques d'écran, actionnez brièvement la touche de sélection . Vous pouvez ainsi accéder p. ex. au masque d'état.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Veillez à une bonne propreté de l'écran de votre ordinateur de bord.

Pour nettoyer votre ordinateur de bord, utilisez un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de détergent.

Si vous utilisez un obturateur pour la prise de connexion de l'ordinateur de bord **Purion 400**, vérifiez régulièrement qu'il est bien en place. Cela, afin d'éviter toute pénétration de saletés ou d'eau et tout endommagement de l'ordinateur de bord.

Remarque : L'ordinateur de bord **Purion 400** peut s'embuer à certaines températures et à certains taux d'humidité de l'air. L'embuage ne constitue pas un défaut. Placez le VAE dans un local chauffé.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

Le revendeur de vélos peut en plus programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Quand l'échéance d'entretien programmée est atteinte, l'ordinateur de bord vous en informe à chaque mise en marche.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un vélociste agréé.

► **Ne confiez les réparations qu'à un revendeur agréé.**

Remarque : Avant de vous rendre chez votre revendeur pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez temporairement la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un vélociste agréé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes agréés sur le site internet www.bosch-ebike.com.



Vous trouverez d'autres informations sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Programme de recyclage des accus



La Drive Unit, l'ordinateur de bord, la commande déportée, la batterie VAE, le capteur de vitesse, les accessoires et l'emballage doivent être rapportés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !



Pour recycler votre batterie Bosch, appelez le 1.800.822.8837.

Índice

Introducción	2
Acerca de las advertencias	2
Advertencias generales	2
Utilización de sus Instrucciones de servicio	3
Operación de su ordenador de a bordo Bosch.....	4
Indicaciones de seguridad.....	4
Descripción del producto y servicio	6
Montaje.....	8
Manejo.....	10
Mantenimiento y servicio.....	14
Mantenimiento y limpieza	14
Servicio técnico y atención al cliente	14
Programa de reciclaje de baterías	14

Introducción

Acerca de las advertencias

Este manual contiene muchos **PELIGROS**, **ADVERTENCIAS**, y **PRECAUCIONES** sobre las consecuencias de una falta de uso, montaje, mantenimiento, almacenamiento, inspección y eliminación de una eBike equipada por Bosch de modo seguro.

– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

– La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.

Advertencias generales



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones siguientes puede provocar la muerte o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

► **Lea TODOS los manuales incluidos antes de montar en la bicicleta por primera vez.** Su sistema de accionamiento de Bosch incluye manuales y documentación adicionales proporcionados por el fabricante de la bicicleta y de otros componentes. No leer o desconocer la información de seguridad puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

► **Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento.** Léalo antes de usar su nueva bicicleta y guárdelo a modo de referencia. Puede encontrar el manual también en línea en www.bosch-ebike.com.

► **Este manual está previsto para su lectura junto con el manual de usuario aparte que venía con su bicicleta.** Antes de usar la bici por primera vez, asegúrese de leer toda la documentación facilitada, incluidas las etiquetas que lleva el producto.

► **Por su propia SEGURIDAD, sea responsable.** Si tiene dudas o no entiende algo, consúltelo con su distribuidor o con el fabricante de la bicicleta o del componente.

► **Algunos accesorios de la eBike pueden suponer un peligro de atragantamiento para los niños pequeños.** Mantenga esos accesorios alejados de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

► **El sistema de accionamiento de Bosch incrementa el peso de su bicicleta, que puede que no esté acostumbrado a levantar.** Evite las lesiones; utilice técnicas de elevación adecuadas.

Utilización de sus Instrucciones de servicio

Además de las funciones aquí representadas, puede ser que se introduzcan en cualquier momento modificaciones de software para la eliminación de errores y modificaciones de funciones.

Gráficos

La bicicleta que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de la suya; no obstante, las similitudes son suficientes para ayudarle a entender nuestras instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se indican mirando en el sentido que la bicicleta tendrá al circular hacia delante. Si ve una línea discontinua (-----), el elemento al que se refiere está oculto a la vista.

Operación de su ordenador de a bordo Bosch

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **¡No intente fijar el ordenador de a bordo o la unidad de mando durante la marcha!**
- ▶ **No se deje distraer por las indicaciones del ordenador de a bordo, en particular por las indicaciones de situación.** La visualización de informaciones sobre la conducción no debe incitar a una conducción negligente. Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Si desea introducir en el ordenador de a bordo datos que van más allá del cambio del modo de conducción, deténgase para efectuar dichas entradas.
- ▶ **No manipule su teléfono inteligente mientras conduce.** Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Deténgase para ello y sólo entonces introduzca los datos correspondientes.
- ▶ **Ajuste la luminosidad del ordenador de a bordo de modo que pueda percibir adecuadamente las informaciones importantes, como la velocidad o los símbolos de advertencia.** Una luminosidad del ordenador de a bordo incorrectamente ajustada puede llevar a situaciones peligrosas.
- ▶ **No intente abrir el ordenador de a bordo.** El ordenador de a bordo se puede destruir al abrirlo y así se pierde el derecho de garantía.
- ▶ **No utilice el ordenador de a bordo como asidero.** Si se levanta la eBike por el ordenador de a bordo, este puede dañarse irreparablemente.
- ▶ **No coloque la eBike boca abajo sobre el manillar y el sillín cuando el ordenador de a bordo o su soporte sobresalga del manillar.** El ordenador de a bordo o el soporte pueden dañarse irreparablemente. También retire el ordenador de a bordo antes de sujetar la eBike en un soporte de montaje para evitar que el ordenador de a bordo se caiga o se dañe.
- ▶ **En el ordenador de a bordo Purion 400 se encuentra instalado un zumbador. Se emiten señales acústicas fuertes en determinadas condiciones. El fuerte sonido podría dañar su audición.** Por ello, mantenga una distancia suficiente al ordenador de a bordo.
- ▶ **No introduzca información ni realice selecciones mientras conduce.** Interactuar con la pantalla o el mando a distancia durante la conducción puede provocar accidentes con lesiones graves o mortales. Debe observar las condiciones de la vía y el tráfico y cumplir con todas las leyes de tráfico aplicables en todo momento.
- ▶ **El acceso a otras aplicaciones, la lectura de mensajes emergentes u otros contenidos, o el uso del dispositivo móvil mientras se utiliza una eBike pueden causar distracciones. La conducción distraída es un grave problema de seguridad y puede provocar accidentes que causen lesiones graves o la muerte. Para evitar la distracción al conducir, la mayoría de los dispositivos móviles vienen equipados con un modo "No mo-**

lestar". El modo "No molestar" debe ser usado mientras se maneja una eBike. Por favor, consulte las instrucciones específicas de su dispositivo para obtener más información. Usted, como conductor de la eBike, es totalmente responsable de garantizar que en todo momento preste atención a las condiciones de la carretera y cumpla con las leyes de tráfico.

- ▶ **No active la función de asistencia de empuje mientras se conduce la bicicleta.** Sólo use la función de asistencia de empuje al empujar la eBike.
- ▶ Por favor, tenga en cuenta que algunas leyes estatales o locales pueden exigir que las bicicletas eléctricas (eBikes) de clase III estén equipadas con un velocímetro que indique la velocidad en millas por hora. Los ciclistas deben conocer y seguir todas las normas y reglamentos aplicables relacionados con el funcionamiento o el uso de las eBikes de clase III en cualquier jurisdicción antes de operar o utilizar este producto.

INDICACIÓN: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

INDICACIÓN: Los cambios o modificaciones realizados en este equipo no aprobados expresamente por Robert Bosch GmbH pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe

garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Diríjase al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

CAN ICES3(B)/NMB3(B)

Responsible Party for North-America:

Bosch eBike Systems Americas

Robert Bosch LLC

27211 Burbank, Foothill Ranch, CA 92610, USA,

www.bosch-ebike.com/us/

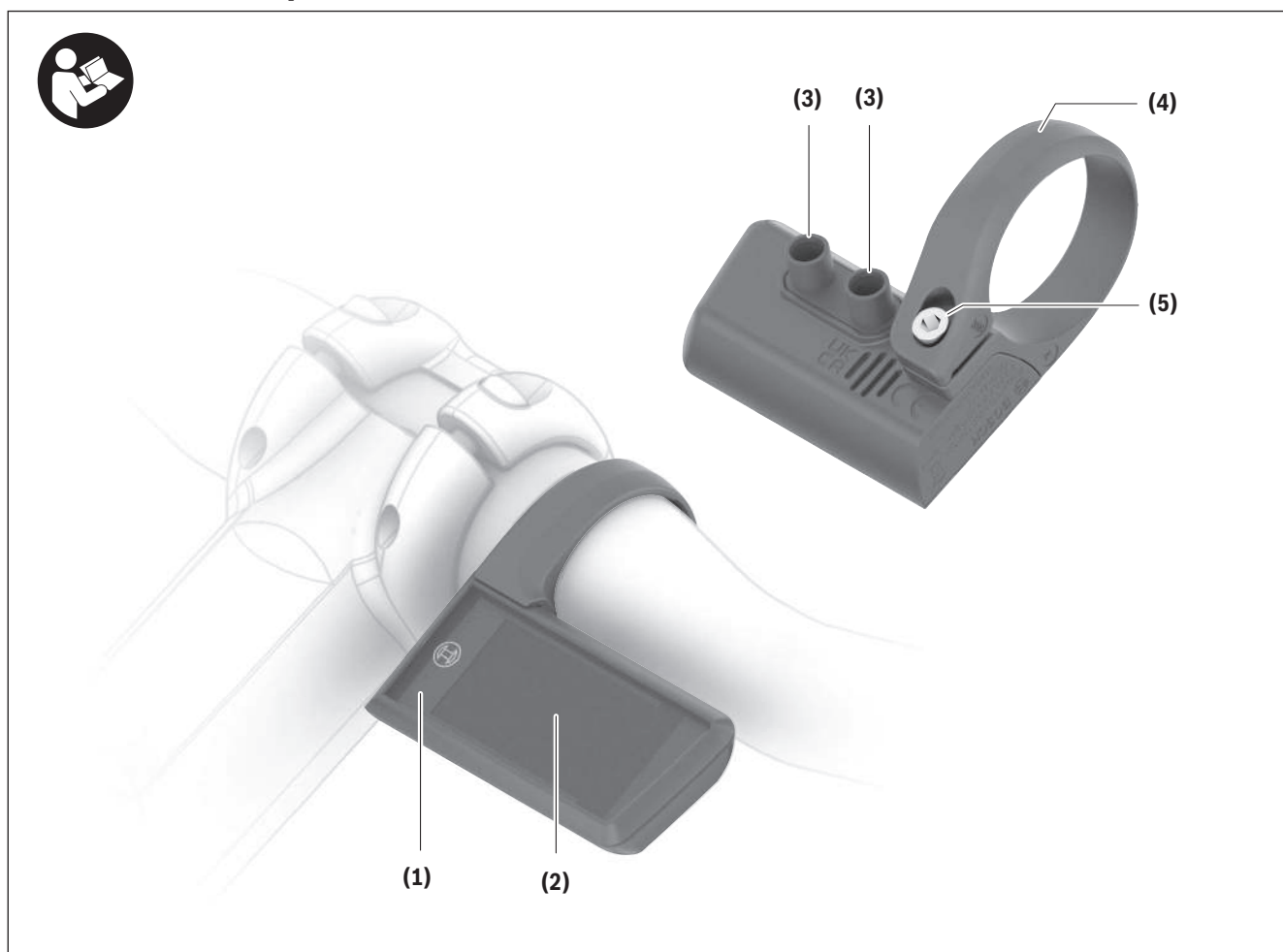
Indicación de protección de datos

Al conectar la eBike a **Bosch DiagnosticTool 3** o sustituir componentes de la eBike, se transmite a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) información técnica sobre su eBike (p.ej., fabricante, modelo, ID de la bicicleta, datos de configuración), así como sobre el uso de la eBike (p.ej., tiempo total de uso, consumo de energía, temperatura) para tramitar su solicitud, en caso de servicio técnico y con fines de mejora del producto. Más información sobre el procesamiento de datos se encuentran en www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Indicación: Para una mejor legibilidad, algunos valores se visualizan sin decimales. Éstos se redondean hacia arriba o hacia abajo.

Descripción del producto y servicio

Características del producto Purion 400



- (1)** Ordenador de a bordo
- (2)** Pantalla
- (3)** Conexiones HMI
- (4)** Abrazadera
- (5)** Tornillo de fijación
- (6)** Guía auxiliar
- (7)** Escotaduras de ayuda de fijación
- (8)** Ayuda de fijación

Utilización reglamentaria

El ordenador de a bordo **Purion 400** se ha previsto para la indicación de datos de marcha en una eBike de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

Para poder utilizar el ordenador de a bordo **Purion 400** en toda su extensión, se necesita un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow**.



Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play

Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Las instrucciones de uso de la aplicación **eBike Flow** e informaciones adicionales se encuentran en www.bosch-ebike.com/help-center.

El ordenador de a bordo **Purion 400** sólo puede utilizarse con eBikes con un nivel de asistencia de hasta **20 mph**.

Datos técnicos

Ordenador de a bordo	Purion 400	
Código de producto		BHU3500
Temperatura de servicio ^{A)}	°F	23 ... 104
Temperatura de almacenamiento	°F	50 ... 104
Grado de protección ^{B)}		IP55
Peso, aprox.	lb	0,06

A) Fuera de este margen de temperatura, pueden producirse fallos de funcionamiento en el indicador.

B) Los casquillos de empalme no utilizados del ordenador de a bordo **Purion 400** deben obturarse con tapones ciegos.

Las informaciones sobre la licencia del producto están disponibles en la siguiente dirección de internet:

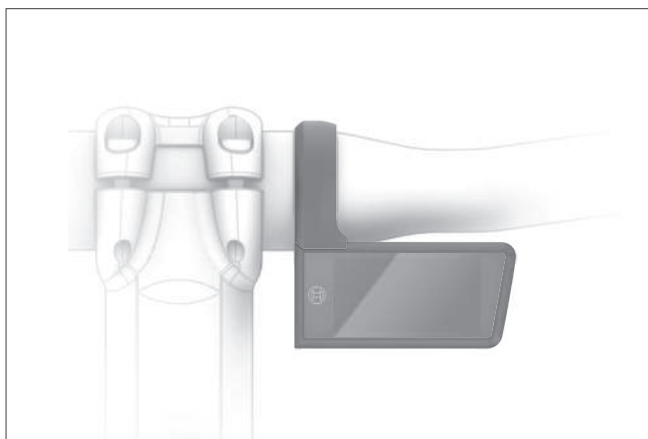
www.bosch-ebike.com/licences

Montaje

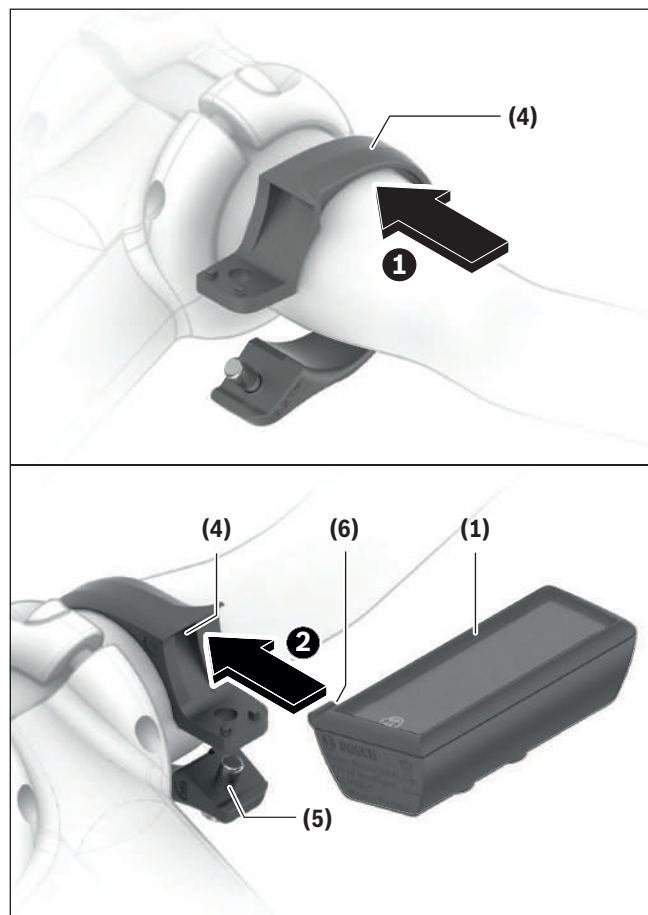
Indicación: No utilice una llave macho hexagonal con cabeza esférica para tornillos de hexágono interior con cabeza plana.

Indicación: Por favor, tenga en cuenta que hay dos diámetros de manillar diferentes (31,8 mm y 35 mm). Su distribuidor de bicicletas le ayudará a elegir los componentes adecuados.

Indicación: Al instalar el ordenador de a bordo **Purion 400**, observe la posición de montaje recomendada.

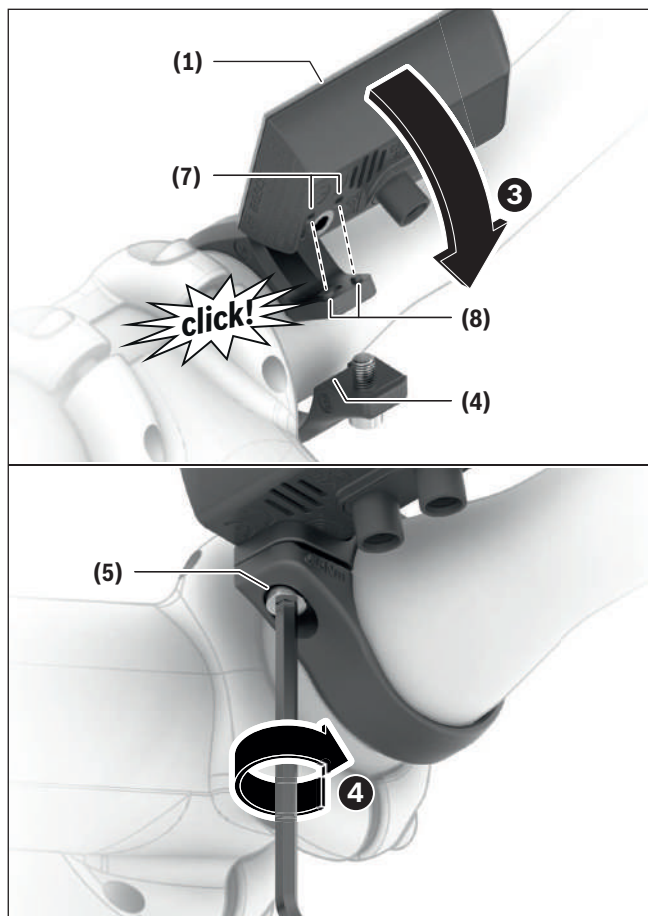


Fijación en el manillar



Separe ligeramente la abrazadera (4) y colóquela en el manillar ①. Asegúrese de que el tornillo de fijación (5) no raspe el manillar y de que la abrazadera se monte en la parte cilíndrica del manillar lo más cerca posible de la parte frontal.

Coloque la guía auxiliar (6) del ordenador de a bordo (1) en la abrazadera (4) ②.



Gire el ordenador de a bordo **(1)** hacia abajo y presione el ordenador de a bordo con las escotaduras **(7)** sobre la ayuda de fijación **(8)** de la abrazadera **(4)** **3**, hasta que encastre de forma audible. Gire el ordenador de a bordo **(1)** junto con la abrazadera **(4)**, de modo que pueda leer óptimamente la pantalla durante la marcha (posición de asiento).

A continuación, apriete con cuidado la abrazadera y el ordenador de a bordo con el tornillo de fijación **(5)** **4**.

- **Retire la lámina protectora de la pantalla antes de la puesta en servicio inicial para garantizar la plena funcionalidad del ordenador de a bordo.** Si la lámina protectora permanece en la pantalla, puede afectar la funcionalidad/rendimiento del ordenador de a bordo.

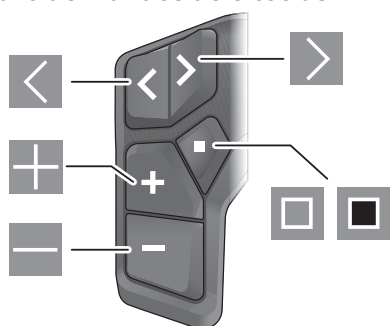
Manejo

Es posible manejar el ordenador de a bordo a través de uno de los cuadros de mandos mostrados. Es posible consultar las funciones de las teclas de los cuadros de mandos en la siguiente vista general.

La tecla de selección tiene 2 funciones según la duración de la pulsación de la tecla.

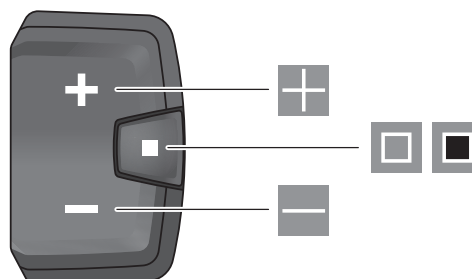
Indicación: El ordenador de a bordo **Purion 400** no es compatible con el cuadro de mandos **Purion 200**.

Cuadro de mandos de 5 teclas



- ◀ hacia la izquierda hojear
- ▶ hacia la derecha hojear
- ⊞ Nivel de apoyo aumentar/hacia arriba hojear
- ▣ Nivel de apoyo disminuir/hacia abajo hojear
- ▣ Tecla de selección/abrir menú de configuración en la pantalla de estado (pulsación corta)
- ▣ Abrir menú rápido (desde cualquier pantalla, excepto la pantalla de estado) (pulsación larga > 1 s)

Cuadro de mandos de 3 teclas





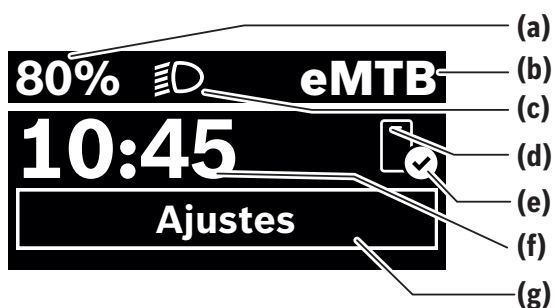
- ⊞ Nivel de apoyo aumentar/hacia arriba hojear
- ▣ Nivel de apoyo disminuir/hacia abajo hojear
- ▣ Tecla de selección/hojear por las pantallas (pulsación breve)
- ▣ Tecla de selección/acceso a menú (pulsación larga > 1 s)

Nota: Con la tecla ▣ de los cuadros de mandos mostrados se pueden confirmar los códigos de error.

Indicación: Todas las representaciones de la superficie y los textos de la superficie corresponden al estado de lanzamiento del software. Tras una actualización de software puede ser, que se modifiquen las representaciones de la superficie, los textos de la superficie y/o las funciones.

Pantalla de estado

Puede acceder a la pantalla de estado desde la pantalla de inicio a través de la tecla  del cuadro de mandos de 5 teclas y presionando varias veces la tecla  del cuadro de mandos de 3 teclas.



- (a) Estado de carga del acumulador de la eBike (configurable)
- (b) Modo de conducción
- (c) Iluminación de la bicicleta
- (d) Conexión con el teléfono inteligente
- (e) Estado de conexión
- (f) Hora
- (g) Menú de configuración


Acceder al menú de configuración

Desde esta pantalla puedes acceder al menú de configuración.



Pulse brevemente la tecla de selección  para acceder al menú de configuración.



Pulse la tecla de selección  > 1 s para acceder al menú de configuración.

Indicación: No se puede acceder al menú de configuración mientras se conduce.

El menú de configuración **<Ajustes>** contiene las siguientes opciones de menú:

– <Mi eBike>

Aquí encontrará las siguientes opciones de menú.

- <Restablecer rango>

Aquí se puede restablecer el valor de la autonomía.

- <Restablecer trayecto automático>

Aquí se puede ajustar el periodo de tiempo para restablecer el kilometraje parcial.

- <Tamaño llanta>

Aquí se puede adaptar el valor del perímetro de la rueda trasera o restablecer al ajuste estándar.

- <Servicio>

Aquí se muestra la próxima fecha de servicio, siempre que haya sido fijada por el distribuidor de bicicletas.

- <Componentes>

Aquí se muestran los componentes utilizados con sus números de versión.

- <App connect>

Aquí se muestra el estado de conexión con la aplicación **eBike Flow**.

- <Mi Purion>

Aquí encontrará las siguientes opciones de menú.

- <Barra de estado>

Aquí puede seleccionar entre las indicaciones de **<Batería>**, **<Hora>** o **<Velocidad>**.

- <Volumen> (solo)

Aquí puede ajustar el volumen **<Alto>**, **<Mediano>**, **<Baja>** o apagar por completo el zumbador **<Apagado>**.

- <Recom. de turno>

Aquí puede activar o desactivar el indicador de recomendación.

- <Resumen del viaje>

Aquí puede activar o desactivar el resumen de toda la información sobre la conducción al desconectar el equipo.

- <Hora>

Aquí puede ajustar la hora.

- <Formato>

Aquí puede elegir entre 2 formatos de hora (12 h/24 h).

- <Brillo>

Aquí puede ajustar la luminosidad del ordenador de a bordo.

▪ <Idioma>

Aquí puede seleccionar el idioma preferido entre los siguientes:

inglés, alemán, francés, holandés, italiano, español, portugués, sueco, danés, polaco, noruego, checo, chino tradicional para Taiwan, coreano, japonés.

▪ <Unidades>

Aquí puede elegir entre el sistema métrico o el imperial de medidas.

▪ <Restablecer configuración>

Aquí puede restablecer todas las configuraciones del sistema a los valores estándar.

– <Información>

Aquí encontrará las siguientes opciones de menú:

▪ <Contacto>


Aquí encontrará informaciones de contacto respecto a eBike Systems de Bosch.



▪ <Certificados>

Aquí encontrará certificados y etiquetas electrónicas.


Abandonar el menú de configuración




Pulse la tecla , para memorizar los ajustes y abandonar el menú de configuración.

Pulse las teclas  > 1 s o , para abandonar el menú de configuración sin memorizar los ajustes.




Pulse la tecla , para memorizar los ajustes y abandonar el menú de configuración.

Pulse la tecla  > 1 s, para abandonar el menú de configuración sin memorizar los ajustes.

Menú rápido

A través del menú rápido se muestran configuraciones seleccionadas, que también se pueden adaptar durante el recorrido.

El acceso al menú rápido es posible presionando la tecla de selección  durante un tiempo prolongado (> 1 s).

No es posible el acceso desde la pantalla de estado.

A través del menú rápido pueden llevar a cabo las siguientes configuraciones:

– <Recorrido>

Todos los datos de la distancia recorrida hasta el momento se ponen a cero.

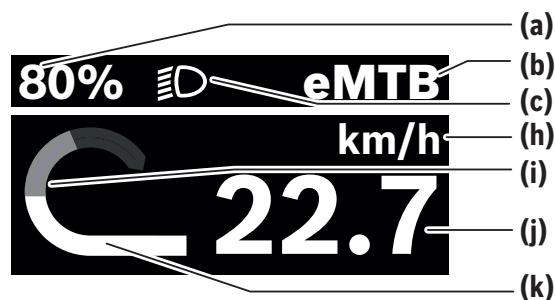
– <eShift> (opcional)

Los ajustes dependen de la transmisión correspondiente. Aquí puede, p.ej., ajustar su frecuencia de pedaleo, si la transmisión apoya esta función.

Indicación: Según el equipamiento de su eBike, podrían estar a disposición otras funciones.

Pantalla de inicio

Si no ha seleccionado ninguna otra pantalla antes de la última desconexión, se le visualizará esta pantalla.



(a) Estado de carga del acumulador de la eBike (configurable)

(b) Modo de conducción

(c) Iluminación de la bicicleta

(h) Indicador de la unidad de velocidad

(i) Rendimiento propio

(j) Velocidad

(k) Potencia de accionamiento

Los indicadores (a) ... (c) forman la barra de estado y se muestran en cada pantalla.

La barra de orientación muestra durante unos instantes en qué pantalla se encuentra.

Desde la pantalla de inicio puede acceder a otras pantallas. Estas pantallas se muestran los datos estadísticos, la autonomía de la batería de la eBike y los valores medios.

Si se encuentra en una pantalla distinta a la de inicio al desconectar, al volver a conectar la eBike se mostrará la última pantalla visualizada.



Pulse la tecla ◀ o la tecla ▶, para hojear las pantallas.



Pulse brevemente la tecla de selección □, para hojear todas las pantallas. Así se llega, p. ej., a la pantalla de estado.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Todos los componentes no deben limpiarse con agua a presión.

Mantenga limpia la pantalla de su ordenador de a bordo.

Para limpiar el ordenador de a bordo, utilice un paño suave humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

En caso de utilizar un tapón ciego para el casquillo de empalme del ordenador de a bordo **Purion 400**, compruebe periódicamente su firme asiento. Así se garantiza que no penetre ninguna suciedad ni agua y no se dañe el ordenador de a bordo.

Indicación: El ordenador de a bordo **Purion 400** puede empañarse en determinadas condiciones de temperatura y humedad. La aparición no es un fallo. Coloque la eBike en un espacio calefactado.

Deje revisar su eBike al menos una vez al año (el sistema mecánico, la actualidad y el software del sistema, entre otros).

Adicionalmente, el distribuidor de bicicletas puede introducir un kilometraje y/o un intervalo de tiempo para fijar la fecha del servicio. En ese caso, el ordenador de a bordo le mostrará el vencimiento de la fecha de mantenimiento al encender el ordenador.

Para el servicio o las reparaciones de la eBike, contáctese con un distribuidor de bicicletas autorizado.

► **Encargue todas las reparaciones únicamente a un distribuidor de bicicletas autorizado.**

Indicación: En caso de llevar la eBike a un distribuidor de bicicletas para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente **<Lock & Alarm>**.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un distribuidor de bicicletas autorizado.

Los detalles de contacto de los distribuidores de bicicletas autorizados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.



Informaciones adicionales sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Programa de reciclaje de baterías



La unidad de accionamiento, el ordenador de a bordo incl. el cuadro de mandos, el acumulador para eBike, el sensor de velocidad, los accesorios y los embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. ¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!



Puede reciclar su paquete de baterías de Bosch llamando al 1.800.822.8837.